

DOSSIER ELMO INTERNATIONAL

Annexe 1

GRILLE D'AIDE à la restitution des pratiques d'ELMO International en cours de langues maternelles ou/et étrangères

(grille élaborée par le Groupe Académique au cours du stage de Nantes le 4 juin 93).

1 PROBLÈMES TECHNIQUES

- dus à l'utilisation de l'ordinateur, par le professeur et par les élèves (disponibilité, accès, manipulation)
- dus au logiciel (toutes les difficultés rencontrées dans son quotidien).

2 UTILISATION DE L'ANALYSE

Comptage, occurrences, dictionnaires.

Effectués sur les textes introduits par le prof, produits par les élèves, en groupes, individuellement.

☞ Quel groupe ?

- classe entière ?
- petits groupes ponctuels et choisis au hasard ?
- petits groupes ponctuels et choisis sur un problème précis ?

☞ Comptage ? Le pratiquez-vous systématiquement, dans quel but, et quel intérêt y avez-vous trouvé ?

☞ Occurrences ?

Quelles observations du fonctionnement de la langue avez-vous pu mettre en évidence ? Donnez des exemples précis. Comment les élèves ont-ils accueilli cette nouvelle approche ?

• Dictionnaires ?

- Longueur ?
- Alphabétique ?
- Fréquence ?
- Comparés ?

Lequel utilisez-vous le plus ? Quel intérêt particulier trouvez-vous à l'utilisation de ce (ou ces) dictionnaire(s) ?

• Analyse des écrits produits par les élèves INDIVIDUELLEMENT

- Avez-vous constaté des progrès dans l'écriture grâce à cette analyse systématique ?
- Les élèves se sentent-ils tellement intéressés qu'ils la pratiquent automatiquement pour leur production ?

☞ Ré-utilisez-vous les écrits des élèves pour bâtir ou construire de nouveaux exercices ?

☞ En quoi les analyses de l'écrit du logiciel vous permettent-elles une préparation affinée des exercices ?

3 SYSTÉMATISATION / ENTRAÎNEMENT

☞ Utilisation des exercices par les élèves INDIVIDUELLEMENT

- Sur ordinateur
- Sur papier
- À quel rythme ?
- Quels exercices ?

☞ Pourquoi certains sont-ils choisis plutôt que d'autres ?

- En fonction de quels critères ?
- Pourquoi certains sont-ils inutilisés ?
- Quels résultats avez-vous constatés ?
- Quel intérêt ?
- Y a-t-il une progression ?

☞ Avez-vous constaté la nécessité d'une certaine INDIVIDUALISATION (c'est-à-dire le besoin de moduler les exercices, leur contenu et leur difficulté en fonction du niveau des élèves ?)

☞ Utilisation des exercices COLLECTIVEMENT

- Comment ?
- Lesquels ?
- Sous quelle forme ?
- Pourquoi ?
- Y avez-vous trouvé l'intérêt que vous supposiez ?

☞ Utilisation des Jeux

- Lesquels ?
- Quel intérêt ?
- Les élèves ont-ils participé à leur élaboration ?

☞ Utilisation des listes :

à partir des dictionnaires comparés, constituer des listes

- pour travailler le vocabulaire spécifique,
- pour l'utiliser dans un exercice particulier
- autres...

4 UTILISATION DES BILANS OU TRAVAIL MÉTALEXIQUE

☞ Analyse des bilans avec leurs erreurs et leurs réussites, pourquoi comment ?

- le faites-vous ?
- comment le pratiquez-vous ?
- avez-vous pu constater des progrès grâce à ce travail de distanciation ? lesquels ?

5 THÉORISATION

- Préparez-vous vos élèves à l'acte lexique ?
- Au fur et à mesure des exercices, des analyses, en reprenez-vous avec vos élèves ?
- Comment aidez-vous vos élèves à se distancier, à réfléchir sur leurs démarches ?

6 RÉINVESTISSEMENT

Notez-vous des modifications dans vos pratiques, hors ELMO International ?

Annexe 2

LETTRE du Groupe aux Chefs d'Établissements

(Principaux, Proverseurs)

Il nous semble intéressant, urgent de porter à votre connaissance tout l'intérêt pédagogique du logiciel ELMO international pour nos élèves. Ce logiciel permet une approche différente de l'enseignement des langues vivantes. Il est utilisable à tout niveau. Il a déjà été utilisé en collège, en lycée professionnel, en lycée et en classe préparatoire à HEC.

Ce logiciel permet de travailler en 7 langues. C'est un investissement rentable pour l'établissement car il est utilisable par des enseignants de différentes disciplines y compris l'histoire, les sciences naturelles, enfin toute matière nécessitant compréhension et mémorisation d'un texte.

Le travail de l'élève se fait sur un texte choisi par le professeur dans tout document ; certains exercices peuvent être effectués sur papier mais d'autres ne sont possibles que sur écran d'ordinateur ; en particulier ceux concernant l'amélioration de la lecture (vitesse et compréhension).

Investissement minimum :

- 1 logiciel qui équipe 5 ordinateurs
- 5 micro-ordinateurs PC et compatibles, disque dur, 2 Mo de RAM
- 2 imprimantes
- 2 commutateurs d'imprimantes

Il faut que ce matériel soit aisément accessible.

Espérant que vous pourriez aisément partager pleinement ce projet, nous vous prions...